SONY

2-630-430-11(1)

DAB/FM/AM Receiver

STR-DB895D

Easy Setup Guide
Guide de réglage rapide
Guía de configuración fácil
Easy Setup-Anleitung
Snelstartgids
Enkel inställningsguide

English

This Easy Setup Guide explains how to connect the DVD player, TV, speakers, and sub woofer so you can enjoy multi channel surround sound from the DVD player. For details, refer to the operating instructions supplied with the receiver.

Setting when using DVD player or "Play Station 2"

When you connect DVD player or "Play Station 2", perform the following settings on each component.

DVD player*

1 **Select "AUDIO SETUP" in the setup display.**
2 **Set "AUDIO DRC" to "WIDE RANGE".**
3 **Set "DIGITAL OUT" to "ON".**
4 **Set "DOLBY DIGITAL" to "DOLBY DIGITAL".**
5 **Set "DTS" to "ON".**

* The above setting is an example of Sony DVD player.

"Play Station 2"

1 **Select "AUDIO SETTING" in the setup display.**
2 **Select "AUDIO DIGITAL OUTPUT".**
3 **Set "OPTICAL DIGITAL OUTPUT" to "ON".**
4 **Set "DOLBY DIGITAL" to "DOLBY DIGITAL".**
5 **Set "DTS" to "ON".**

"Play Station 2" is a trademark of Sony Computer Entertainment.

Note
When connecting a DVD player, be sure to connect to analog (AUDIO L/R) jacks, not only digital (COAXIAL or OPTICAL) jacks.

If no sound comes out
Press INPUT MODE repeatedly to select "AUTO IN".

Deutsch

Die Easy Setup-Anleitung erläutert, wie Sie den DVD-Player, den Fernseher, die Lautsprecher und den Subwoofer anschließen müssen, um den Mehrkanal-Surroundton der DVD genießen zu können. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Anleitung des Receivers.

Einstellungen für DVD-Player oder „Play Station 2"

Bei Anschluss eines DVD-Players oder der „Play Station 2" sind folgende Einstellungen an den einzelnen Geräten erforderlich.

DVD-Player*

1 **Wählen Sie im Setup-Menü „AUDIO SETUP".**
2 **Setzen Sie „AUDIO DRC" auf „WIDE RANGE".**
3 **Setzen Sie „DIGITAL OUT" auf „ON".**
4 **Setzen Sie „DOLBY DIGITAL" auf „DOLBY DIGITAL".**
5 **Setzen Sie „DTS" auf „ON".**

* Bei den angegebenen Einstellungen handelt es sich um ein Beispiel für einen Sony DVD-Player.

„Play Station 2"

1 **Wählen Sie im Setup-Menü „AUDIO SETTING".**
2 **Wählen Sie „AUDIO DIGITAL OUTPUT".**
3 **Setzen Sie „OPTICAL DIGITAL OUTPUT" auf „ON".**
4 **Setzen Sie „DOLBY DIGITAL" auf „DOLBY DIGITAL".**
5 **Setzen Sie „DTS" auf „ON".**

„Play Station 2" ist ein Markenzeichen der Sony Computer Entertainment.

Hinweis
Schließen Sie einen DVD-Player an die Analogbuchsen (AUDIO L/R) und nicht nur an die Digitalbuchsen (COAXIAL oder OPTICAL) an.

Wenn kein Ton zu hören ist
Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von INPUT MODE die Option „AUTO IN".

Français

Ce guide de réglage rapide vous explique comment raccorder le lecteur DVD, le téléviseur, les enceintes et le caisson de graves afin que vous puissiez écouter le son surround multicanal de votre lecteur DVD dans les meilleures conditions. Pour les détails, veuillez vous reporter aux instructions de fonctionnement livrées avec l'ampli-tuner.

Réglage lors de l'utilisation d'un lecteur DVD ou d'une « Play Station 2 »

Lorsque vous raccordez un lecteur DVD ou une « Play Station 2 », effectuez les réglages suivants sur chaque appareil.

Lecteur DVD*

1 **Sélectionnez « AUDIO SETUP » dans l'écran de configuration.**
2 **Réglez « AUDIO DRC » sur « WIDE RANGE ».**
3 **Réglez « DIGITAL OUT » sur « ON ».**
4 **Réglez « DOLBY DIGITAL » sur « DOLBY DIGITAL ».**
5 **Réglez « DTS » sur « ON ».**

* Les réglages ci-dessus s'appliquent à un lecteur DVD Sony pris comme exemple.

« Play Station 2 »

1 **Sélectionnez « AUDIO SETTING » dans l'écran de configuration.**
2 **Sélectionnez « AUDIO DIGITAL OUTPUT ».**
3 **Réglez « OPTICAL DIGITAL OUTPUT » sur « ON ».**
4 **Réglez « DOLBY DIGITAL » sur « DOLBY DIGITAL ».**
5 **Réglez « DTS » sur « ON ».**

« Play Station 2 » est une marque commerciale de Sony Computer Entertainment.

Remarque
Lorsque vous raccordez un lecteur DVD, veillez à le raccorder aux prises analogiques (AUDIO L/R), et pas seulement aux prises numériques (COAXIAL ou OPTICAL).

Si aucun son n'est audible
Appuyez plusieurs fois sur INPUT MODE pour sélectionner « AUTO IN ».

Nederlands

In deze snelstartgids wordt beschreven hoe u een DVD-speler, een TV-toestel, luidsprekers en subwoofer kunt aansluiten, om vlot te kunnen genieten van fraaie meerkanaals "surround sound" weergave van uw DVD-speler. Een meer gedetailleerde beschrijving kunt u vinden in de complete gebruiksaanwijzing die bij uw tuner/versterker is geleverd.

DVD-speler of "Play Station 2" instellen

Bij aansluiten van een DVD-speler of "Play Station 2" spelapparaat dient u de volgende instellingen te maken op het aan te sluiten apparaat.

DVD-speler*

1 **Kies het onderdeel "AUDIO SETUP" in het instelscherm.**
2 **Kies voor het punt "AUDIO DRC" de stand "WIDE RANGE".**
3 **Zet de "DIGITAL OUT" uitgangskeuze op "ON".**
4 **Stel "DOLBY DIGITAL" in op "DOLBY DIGITAL".**
5 **Zet de "DTS" weergavestand op "ON".**

* Deze stappen geven de juiste instellingen voor een Sony DVD-speler.

"Play Station 2"

1 **Kies het onderdeel "AUDIO SETTING" in het instelscherm.**
2 **Kies voor "AUDIO DIGITAL OUTPUT".**
3 **Zet de "OPTICAL DIGITAL OUTPUT" op "ON".**
4 **Stel "DOLBY DIGITAL" in op "DOLBY DIGITAL".**
5 **Zet de "DTS" weergavestand op "ON".**

"Play Station 2" is een handelsmerk van Sony Computer Entertainment.

Opmerking
Bij het aansluiten van een DVD-speler moet u vooral ook de analoge (AUDIO L/R) aansluitingen maken, dus niet alleen de digitale (COAXIAL of OPTICAL) aansluitingen.

Als er geen geluid wordt weergegeven
Druk herhaaldelijk op de INPUT MODE toets om te kiezen voor "AUTO IN".

Español

Esta guía de configuración fácil explica cómo conectar un reproductor de discos DVD, un televisor, altavoces, y un altavoz potenciador de graves a fin de poder disfrutar del sonido envolvente multicanal del reproductor de discos DVD. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor.

Configuración al utilizar un reproductor de discos DVD o una "Play Station 2"

Cuando haya conectado un reproductor de discos DVD o "Play Station 2", realice los ajustes siguientes en cada componente.

Reproductor de discos DVD*

1 **Seleccione "AUDIO SETUP" en la pantalla de configuración.**
2 **Ajuste "AUDIO DRC" a "WIDE RANGE".**
3 **Ajuste "DIGITAL OUT" a "ON".**
4 **Ajuste "DOLBY DIGITAL" a "DOLBY DIGITAL".**
5 **Ajuste "DTS" a "ON".**

* El ajuste de arriba es un ejemplo de reproductor de discos DVD Sony.

"Play Station 2"

1 **Seleccione "AUDIO SETTING" en la pantalla de configuración.**
2 **Seleccione "AUDIO DIGITAL OUTPUT".**
3 **Ajuste "OPTICAL DIGITAL OUTPUT" a "ON".**
4 **Ajuste "DOLBY DIGITAL" a "DOLBY DIGITAL".**
5 **Ajuste "DTS" a "ON".**

"Play Station 2" es una marca comercial de Sony Computer Entertainment.

Nota
Cuando conecte un reproductor de discos DVD, cerciórese de hacerlo a las tomas analógicas (AUDIO L/R), no solamente a las tomas digitales (COAXIAL u OPTICAL).

Si no hay sonido
Presione INPUT MODE repetidamente para seleccionar "AUTO IN".

Svenska

Denna Enkel inställningsguide förklarar hur man ansluter en DVD-spelare, en TV, högtalare och en subwoofer så att man kan lyssna på flerkanaligt surroundljud från DVD-spelaren. Angående detaljer, se bruksanvisningen som medföljde receivern.

Inställning när DVD-spelare eller ”Play Station 2” används

När en DVD-spelare eller en ”Play Station 2” ansluts, ska följande inställningar göras på respektive komponent.

DVD-spelare*

1 **Välj ”AUDIO SETUP” i inställningsmenyn.**
2 **Ställ in ”AUDIO DRC” på ”WIDE RANGE”.**
3 **Ställ in ”DIGITAL OUT” på ”ON”.**
4 **Ställ in ”DOLBY DIGITAL” på ”DOLBY DIGITAL”.**
5 **Ställ in ”DTS” på ”ON”.**

* Ovanstående inställning är ett exempel för en Sony DVD-spelare.

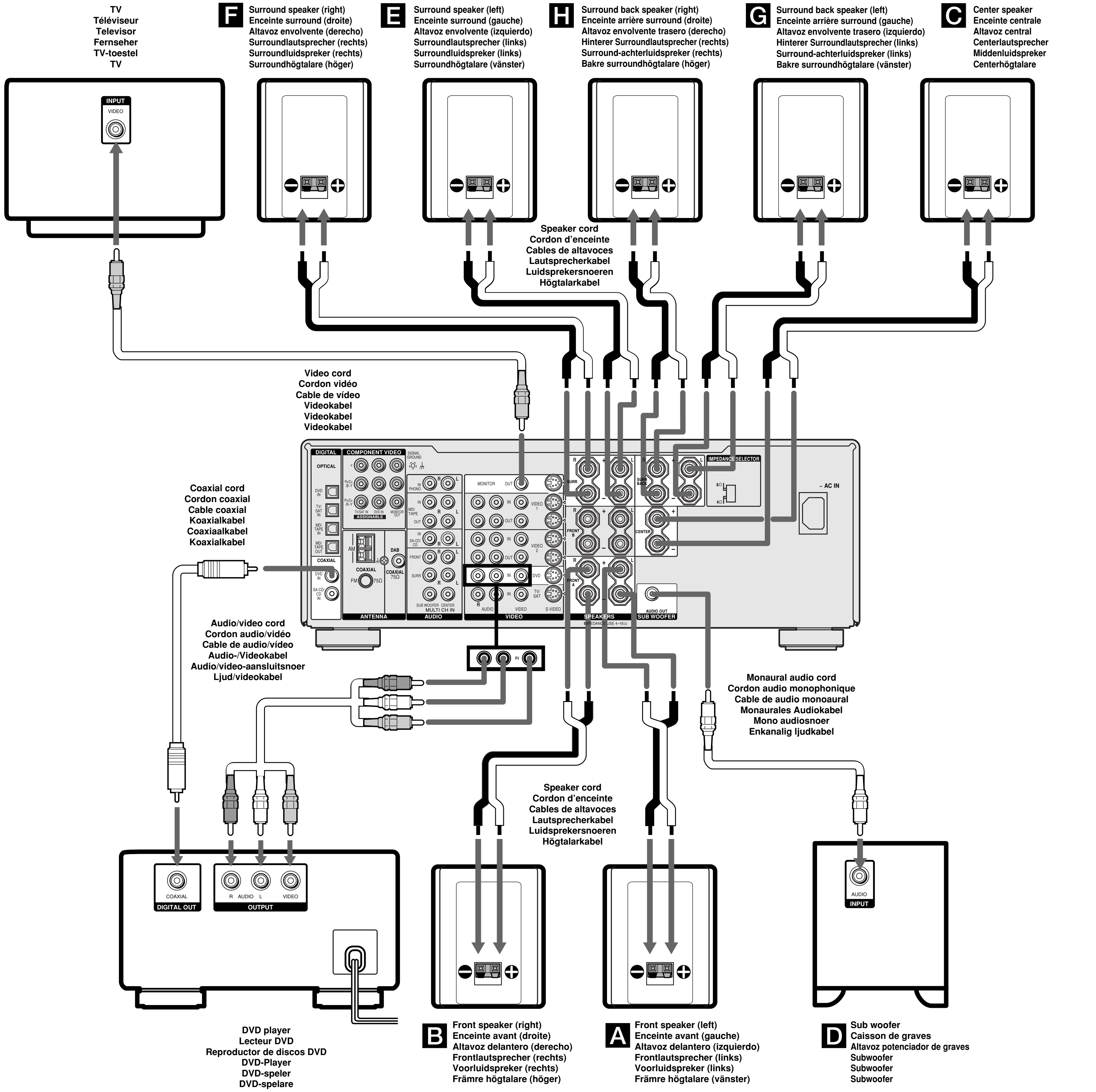
”Play Station 2”

1 **Välj ”AUDIO SETTING” i inställningsmenyn.**
2 **Välj ”AUDIO DIGITAL OUTPUT”.**
3 **Ställ in ”OPTICAL DIGITAL OUTPUT” på ”ON”.**
4 **Ställ in ”DOLBY DIGITAL” på ”DOLBY DIGITAL”.**
5 **Ställ in ”DTS” på ”ON”.**

”Play Station 2” är ett varumärke för Sony Computer Entertainment.

Observera
När en DVD-spelare ansluts, se då till att göra anslutningar även till analoga uttag (AUDIO L/R), inte bara till digitala uttag (COAXIAL eller OPTICAL).

Om inget ljud återges
Tryck lämpligt antal gånger på INPUT MODE för att välja ”AUTO IN”.



English

Easy setup guide for speaker system

Refer to the front page for speaker connections (A–H).

You can setup the speakers easily by selecting the speaker pattern.

1. Find your speaker pattern refering to the illustration on the right. You can use the flow chart on the right.
2. Press I/⏻ to turn on the system.
3. Press MAIN MENU repeatedly to select “SP SETUP”.
4. Turn MENU to select “EASY SET”. If it does not appear, select “NORM. SET” and turn –/+ to select “EASY SET”.
5. Turn MENU to select “SP PAT. X –X”.
6. Turn –/+ to select your speaker pattern, then press MEMORY/ENTER.

Français

Guide de réglage rapide pour le système acoustique

Veuillez vous reporter à la page de couverture pour le raccordement des enceintes (A–H).

Vous pouvez régler facilement les enceintes en sélectionnant une configuration d’enceintes.

1. Identifiez votre configuration d’enceintes en vous reportant à l’illustration ci-contre. Vous pouvez aussi utiliser l’organigramme ci-contre.
2. Appuyez sur I/⏻ pour mettre le système sous tension.
3. Appuyez plusieurs fois sur MAIN MENU pour sélectionner « SP SETUP ».
4. Tournez MENU pour sélectionner « EASY SET ». Si cette indication n’apparaît pas, sélectionnez « NORM. SET » et tournez –/+ pour sélectionner « EASY SET ».
5. Tournez MENU pour sélectionner « SP PAT. X –X ».
6. Tournez –/+ pour sélectionner votre configuration d’enceintes, puis appuyez sur MEMORY/ENTER.

Español

Guía de configuración fácil para el sistema de altavoces

Con respecto a la conexión de los altavoces (A–H), consulte la página frontal.

Puede configurar fácilmente los altavoces seleccionando el patrón de altavoces.

1. Busque su patrón de altavoces consultando la ilustración de la derecha. Puede utilizar el diagrama de flujo de la derecha.
2. Presione I/⏻ para conectar la alimentación del sistema.
3. Presione repetidamente MAIN MENU para seleccionar “SP SETUP”.
4. Gire MENU para seleccionar “EASY SET”. Si no aparece, seleccione “NORM. SET” y gire –/+ para seleccionar “EASY SET”.
5. Gire MENU para seleccionar “SP PAT. X –X”.
6. Gire –/+ para seleccionar su sistema de altavoces, y después presione MEMORY/ENTER.

Deutsch

Easy Setup-Anleitung für das Lautsprechersystem

Siehe die Lautsprecheranschlüsse (A–H) auf der Vorderseite.

Zum Einrichten der Lautsprecher brauchen Sie lediglich eine Lautsprecherkonfiguration zu wählen.

1. Ermitteln Sie die Lautsprecherkonfiguration aus der rechts stehenden Abbildung. Folgen Sie dem Diagramm auf der rechten Seite.
2. Drücken Sie I/⏻, um die Anlage einzuschalten.
3. Drücken Sie wiederholt MAIN MENU, um „SP SETUP“ zu wählen.
4. Drücken Sie MENU, um „EASY SET“ zu wählen. Falls diese Anzeige nicht erscheint, wählen Sie „NORM. SET“, und drehen Sie –/+, bis „EASY SET“ erscheint.
5. Drehen Sie MENU, um „SP PAT. X –X“ zu wählen.
6. Drehen Sie –/+, um die Lautsprecherkonfiguration zu wählen, und drücken Sie dann MEMORY/ENTER.

Nederlands

Snelstartgids voor het luidsprekersysteem

Zie de voorpagina voor de luidspreker-aansluitingen (A–H).

U kunt gemakkelijk de juiste instellingen maken door uw luidsprekerpatroon te kiezen.

1. Zoek het geschikte luidsprekerpatroon op in de afbeelding rechts. U kunt ook het stroomschema aan de rechterkant volgen.
2. Druk op de I/⏻ toets om het systeem aan te zetten.
3. Druk herhaaldelijk op de MAIN MENU toets om te kiezen voor "SP SETUP".
4. Draai aan de MENU knop om in te stellen op "EASY SET". Als die mogelijkheid niet wordt aangegeven, kiest u voor "NORM. SET" en dan draait u aan de –/+ knop om in te stellen op "EASY SET".
5. Draai aan de MENU knop om in te stellen op "SP PAT. X –X".
6. Draai aan de –/+ knop om uw luidsprekerpatroon te kiezen en druk dan op de MEMORY/ENTER toets.

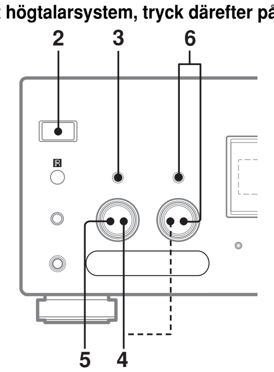
Svenska

Enkel inställningsguide för högtalarsystem

Vi hänvisar till framsidan för högtalaranslutningar (A–H).

Inställningar för högtalarna kan göras enkelt genom att välja högtalarsystem.

1. Hitta ditt högtalarsystem bland illustrationerna till höger. Flödesschemat till höger kan tas till hjälp.
2. Tryck på I/⏻ för att slå på systemet.
3. Tryck på MAIN MENU lämpligt antal gånger för att välja ”SP SETUP”.
4. Vrid på MENU för att välja ”EASY SET”. Om det inte visas, välj ”NORM. SET” och vrid på –/+ för att välja ”EASY SET”.
5. Vrid på MENU för att välja ”SP PAT. X –X”.
6. Vrid på –/+ för att välja ditt högtalarsystem, tryck därefter på MEMORY/ENTER.



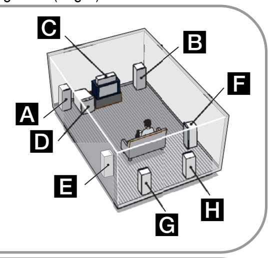
What is your speaker pattern ?
Quelle est votre configuration d’enceintes ?
¿Cuál es su patrón de altavoces?
Die Lautsprecherkonfigurationen
Wat is uw luidsprekerpatroon?
Vilket högtalarsystem använder du?

The speaker pattern depends on the number of speakers you have.
La configuration d’enceintes dépend du nombre d’enceintes utilisées.
El patrón de altavoces dependerá del número de altavoces que posea.
Die Lautsprecherkonfigurationen unterscheiden sich durch die Anzahl der Lautsprecher.
Het luidsprekerpatroon hangt af van het aantal luidsprekers waarover u beschikt.
Högtalarsystemet bestäms av hur många högtalare du använder.

- A Front speaker (L) / Enceinte avant (G) / Altavoz delantero (izquierdo) / Frontlautsprecher (links) / Voorluidspreker (links) / Främre högtalare (vänster)
- B Front speaker (R) / Enceinte avant (D) / Altavoz delantero (derecho) / Frontlautsprecher (rechts) / Voorluidspreker (rechts) / Främre högtalare (höger)
- C Center speaker / Enceinte centrale / Altavoz central / Centerlautsprecher / Middenluidspreker / Centerhögtalare
- D Sub woofer / Caisson de graves / Altavoz potenciador de graves / Subwoofer / Subwoofer / Subwoofer
- E Surround speaker (L) / Enceinte surround (G) / Altavoz envolvente (izquierdo) / Surroundlautsprecher (links) / Surroundluidspreker (links) / Surroundhögtalare (vänster)
- F Surround speaker (R) / Enceinte surround (D) / Altavoz envolvente (derecho) / Surroundlautsprecher (rechts) / Surroundluidspreker (rechts) / Surroundhögtalare (höger)
- G Surround back speaker (L) / Enceinte arrière surround (G) / Altavoz envolvente trasero (izquierdo) / Hinterer Surroundlautsprecher (links) / Surround-achterluidspreker (links) / Bakre surroundhögtalare (vänster)
- H Surround back speaker (R) / Enceinte arrière surround (D) / Altavoz envolvente trasero (derecho) / Hinterer Surroundlautsprecher (rechts) / Surround-achterluidspreker (rechts) / Bakre surroundhögtalare (höger)

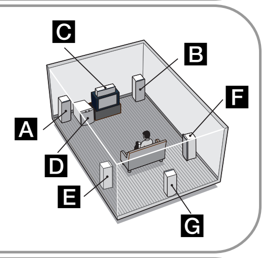
7 speakers and a sub woofer
7 enceintes et un caisson de graves
7 altavoces y un altavoz potenciador de graves
7 Lautsprecher und ein Subwoofer
7 luidsprekers en een subwoofer
7 högtalare och en subwoofer

Set to / Réglez / Ajuste a / Einstellen auf / Stel in op / Ställ in på **7-1**



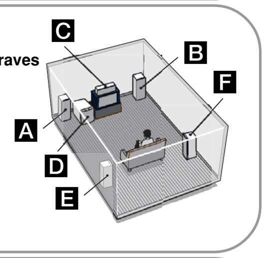
6 speakers and a sub woofer
6 enceintes et un caisson de graves
6 altavoces y un altavoz potenciador de graves
6 Lautsprecher und ein Subwoofer
6 luidsprekers en een subwoofer
6 högtalare och en subwoofer

Set to / Réglez / Ajuste a / Einstellen auf / Stel in op / Ställ in på **6-1**



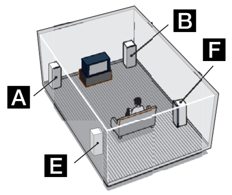
5 speakers and a sub woofer
5 enceintes et un caisson de graves
5 altavoces y un altavoz potenciador de graves
5 Lautsprecher und ein Subwoofer
5 luidsprekers en een subwoofer
5 högtalare och en subwoofer

Set to / Réglez / Ajuste a / Einstellen auf / Stel in op / Ställ in på **5-1**



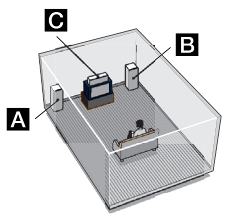
4 speakers
4 enceintes
4 altavoces
4 Lautsprecher
4 luidsprekers
4 högtalare

Set to / Réglez / Ajuste a / Einstellen auf / Stel in op / Ställ in på **4-0**



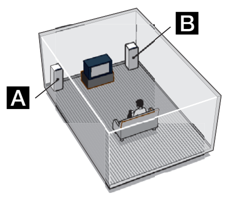
3 speakers
3 enceintes
3 altavoces
3 Lautsprecher
3 luidsprekers
3 högtalare

Set to / Réglez / Ajuste a / Einstellen auf / Stel in op / Ställ in på **3-0**



2 speakers
2 enceintes
2 altavoces
2 Lautsprecher
2 luidsprekers
2 högtalare

Set to / Réglez / Ajuste a / Einstellen auf / Stel in op / Ställ in på **2-0**



Refer to the illustration at left, follow ⟶ (Yes) if you have the speakers and follow - - - -▶ (No) if you do not.
En vous reportant à l’illustration à gauche, suivez ⟶ (Oui) si vous avez les enceintes et suivez - - - -▶ (Non) si vous ne les avez pas.
Refiriéndose a la ilustración de la izquierda, siga ⟶ (Sí) si posee los altavoces, y siga - - - -▶ (No) en caso contrario.
Folgen Sie den Pfeilen unter Beachtung der links stehenden Abbildungen ⟶ (Ja), wenn Sie solche Lautsprecher besitzen - - - -▶ (Nein), falls nicht.
Zie de afbeelding links en volg de onderstaande pijlen ⟶ (Ja) voor de luidsprekers die u wel hebt of de onderbroken pijlen - - - -▶ (Nee) voor de luidsprekers die u niet hebt.
Se illustrationen till vänster, följ ⟶ (Ja) ifall du har högtalarna och följ - - - -▶ (Nej) ifall inte.

